

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

L 132



Ediția  
în limba română

### Legislație

Anul 52  
29 mai 2009

Cuprins

I *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie*

REGULAMENTE

|  |          |
|--|----------|
| Regulamentul (CE) nr. 445/2009 al Comisiei din 28 mai 2009 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume .....   | 1        |
| ★ <b>Regulamentul (CE) nr. 446/2009 al Comisiei din 14 mai 2009 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată .....</b>  | <b>3</b> |
| ★ <b>Regulamentul (CE) nr. 447/2009 al Comisiei din 27 mai 2009 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată .....</b>  | <b>5</b> |
| Regulamentul (CE) nr. 448/2009 al Comisiei din 28 mai 2009 de stabilire a unui procentaj de acceptare pentru eliberarea de licențe de export, de respingere a cererilor de licențe de export și de suspendare a depunerii de cereri de licențe de export pentru zahăr peste cotă ..... | 7        |

II Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie

DECIZII

**Parlamentul European și Consiliu**

2009/407/CE:

- ★ Decizia Parlamentului European și a Consiliului din 6 mai 2009 de modificare a Acordului interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară în ceea ce privește cadrul financiar multianual (2007-2013) ..... 8

2009/408/CE:

- ★ Decizia Parlamentului European și a Consiliului din 6 mai 2009 referitoare la mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ..... 10

**Consiliu**

2009/409/CE:

- ★ Decizia Consiliului din 27 aprilie 2009 de stabilire, în conformitate cu articolul 104 alineatul (8) din tratat, dacă Regatul Unit a luat măsuri eficiente în urma recomandării Consiliului din 8 iulie 2008 în temeiul articolului 104 alineatul (7) ..... 11

2009/410/Euratom:

- ★ Decizia Consiliului din 25 mai 2009 privind adoptarea unui program suplimentar de cercetare care va fi implementat de Centrul Comun de Cercetare pentru Comunitatea Europeană a Energiei Atomice ..... 13

**Comisie**

2009/411/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 25 mai 2009 de modificare a Deciziei 2004/452/CE de stabilire a listei organismelor ai căror cercetători pot fi autorizați să acceseze date confidențiale în scopuri științifice [notificată cu numărul C(2009) 3934] <sup>(1)</sup>..... 16



<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

## I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (CE) NR. 445/2009 AL COMISIEI

din 28 mai 2009

**de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) <sup>(1)</sup>,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor <sup>(2)</sup>, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 29 mai 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 mai 2009.

*Pentru Comisie*

Jean-Luc DEMARTY

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*

<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

## ANEXĂ

**Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

(EUR/100 kg)

| Cod NC     | Codul țărilor terțe <sup>(1)</sup> | Valoare forfetară de import |
|------------|------------------------------------|-----------------------------|
| 0702 00 00 | IL                                 | 78,8                        |
|            | MA                                 | 72,7                        |
|            | MK                                 | 47,9                        |
|            | TN                                 | 105,3                       |
|            | TR                                 | 56,5                        |
|            | ZZ                                 | 72,2                        |
| 0707 00 05 | JO                                 | 151,2                       |
|            | MK                                 | 32,6                        |
|            | TR                                 | 115,1                       |
|            | ZZ                                 | 99,6                        |
| 0709 90 70 | JO                                 | 216,7                       |
|            | TR                                 | 117,7                       |
|            | ZZ                                 | 167,2                       |
| 0805 10 20 | EG                                 | 43,8                        |
|            | IL                                 | 55,6                        |
|            | MA                                 | 42,9                        |
|            | TN                                 | 108,2                       |
|            | TR                                 | 67,5                        |
|            | US                                 | 43,9                        |
|            | ZA                                 | 63,5                        |
|            | ZZ                                 | 60,8                        |
| 0805 50 10 | AR                                 | 59,5                        |
|            | TR                                 | 52,1                        |
|            | ZA                                 | 57,6                        |
|            | ZZ                                 | 56,4                        |
| 0808 10 80 | AR                                 | 68,0                        |
|            | BR                                 | 80,4                        |
|            | CL                                 | 79,8                        |
|            | CN                                 | 73,6                        |
|            | NZ                                 | 104,4                       |
|            | US                                 | 102,8                       |
|            | UY                                 | 71,7                        |
|            | ZA                                 | 84,6                        |
|            | ZZ                                 | 83,2                        |
| 0809 20 95 | US                                 | 272,9                       |
|            | ZZ                                 | 272,9                       |

<sup>(1)</sup> Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

**REGULAMENTUL (CE) NR. 446/2009 AL COMISIEI****din 14 mai 2009****privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun <sup>(1)</sup>, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclurii combinate anexate la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, este necesar să se adopte măsuri privind clasificarea mărfurilor menționate în anexa la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 stabilește regulile generale pentru interpretarea Nomenclurii combinate. Aceste reguli se aplică, de asemenea, oricăror alte nomenclaturi bazate integral sau parțial pe aceasta sau care îi adaugă subdiviziuni suplimentare și care sunt stabilite prin dispoziții comunitare specifice, în vederea aplicării de măsuri tarifare sau de altă natură privind comerțul cu mărfuri.
- (3) În temeiul acestor reguli generale, mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă trebuie clasificate la codul NC indicat în coloana 2, pe baza motivelor care figurează în coloana 3 a tabelului menționat anterior.

(4) Este necesar să se prevadă posibilitatea invocării în continuare de către titular, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar <sup>(2)</sup>, pentru o perioadă de trei luni, a informațiilor tarifare obligatorii care au fost furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre în ceea ce privește clasificarea mărfurilor în Nomenclatura combinată, dar care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament.

(5) Comitetul Codului Vamal nu a emis un aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă se clasifică în Nomenclatura combinată la codul NC indicat în coloana 2 a tabelului menționat.

*Articolul 2*

Informațiile tarifare obligatorii furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament pot fi invocate în continuare pentru o perioadă de trei luni, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

*Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 mai 2009.

Pentru Comisie  
László KOVÁCS  
Membru al Comisiei

<sup>(1)</sup> JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

## ANEXĂ

| Descrierea mărfurilor   | Clasificare<br>(Cod NC) | Motive   |
|---|-------------------------|--|
| (1)   | (2)                     | (3)  |
| <p>Arahide albe decorticate și fără peliculă (arahide albite).</p> <p>Arahidele decorticate se albesc prin trecerea printr-un cuptor pe gaz cu patru zone de încălzire, în care se pulverizează vapori de apă fierbinte cu o temperatură cuprinsă între 88 și 93 °C peste boabe, înainte de trecerea acestora prin două zone de răcire.</p> <p>Creșterea treptată a temperaturii boabelor determină dilatarea acestora și desprinderea peliculei roșiatice. Pelicula este apoi îndepărtată prin mijloace mecanice.</p> <p>Arahidele, care nu au fost supuse unui alt tratament în afară de înlăturarea peliculei, se prezintă în vrac sau în „saci mari” de aproximativ 1 000 kg.</p> | 1202 20 00              | <p>Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1 și 6 de interpretare a Nomenclaturii combinate, precum și pe baza textului codurilor NC 1202 și 1202 20 00.</p> <p>Albirea arahidelor trebuie considerată ca un tratament termic care vizează în principal înlăturarea peliculei roșiatice de pe boabe pentru a facilita utilizarea acestora. Acest tratament nu alterează caracterul de produse naturale al arahidelor și nu le califică pentru o utilizare specifică mai degrabă decât pentru utilizarea obișnuită (a se vedea, de asemenea, Notele explicative la Sistemul armonizat, capitolul 12, Considerații generale, al doilea paragraf).</p> <p>În consecință, produsul trebuie clasificat la poziția 1202.</p> |

**REGULAMENTUL (CE) NR. 447/2009 AL COMISIEI****din 27 mai 2009****privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun <sup>(1)</sup>, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclurii combinate anexate la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, este necesar să se adopte măsuri privind clasificarea mărfurilor menționate în anexa la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 stabilește regulile generale pentru interpretarea Nomenclurii combinate. Aceste reguli se aplică, de asemenea, oricăror alte nomenclaturi bazate integral sau parțial pe aceasta sau care îi adaugă subdiviziuni suplimentare și care sunt stabilite prin dispoziții comunitare specifice, în vederea aplicării de măsuri tarifare sau de altă natură privind comerțul cu mărfuri.
- (3) În temeiul acestor reguli generale, mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă trebuie clasificate la codul NC indicat în coloana 2, pe baza motivelor care figurează în coloana 3 a tabelului menționat anterior.

(4) Este necesar să se prevadă posibilitatea invocării în continuare de către titular, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar <sup>(2)</sup> pentru o perioadă de trei luni, a informațiilor tarifare obligatorii care au fost furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre în ceea ce privește clasificarea mărfurilor în Nomenclatura combinată, dar care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament.

(5) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului Vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă se clasifică în Nomenclatura combinată la codul NC indicat în coloana 2 a tabelului menționat anterior.

*Articolul 2*

Informațiile tarifare obligatorii furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament pot fi invocate în continuare pentru o perioadă de trei luni, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

*Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 27 mai 2009.

Pentru Comisie  
László KOVÁCS  
Membru al Comisiei

<sup>(1)</sup> JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

## ANEXĂ

| Descrierea mărfurilor   | Clasificare<br>(Cod NC) | Motive  |
|---|-------------------------|---|
| (1)   | (2)                     | (3)   |
| Sirop de zahăr invertit cu următorul conținut<br>(% din greutate):<br>— zahăr (exprimat în zaharoză) 66,5<br>— apă 31<br>— propilenglicol 2,5<br><br>Acest produs se utilizează, printre altele, în<br>industria tutunului ca agent de umidificare și<br>se prezintă în vrac. | 1702 90 95              | Clasificarea se stabilește pe baza regulilor<br>generale 1 și 6 de interpretare a Nomenclaturii<br>combinată, precum și pe baza textului codurilor<br>NC 1702, 1702 90 și 1702 90 95.<br><br>Adaosul de propilenglicol în respectiva cantitate<br>nu modifică caracteristicile produsului în așa<br>măsură încât acesta să poată fi considerat un<br>produs chimic încadrat la poziția 3824.<br><br>Produsul prezintă caracteristicile unui sirop de<br>zahăr încadrat la poziția 1702. |



## REGULAMENTUL (CE) NR. 448/2009 AL COMISIEI

din 28 mai 2009

**de stabilire a unui procentaj de acceptare pentru eliberarea de licențe de export, de respingere a cererilor de licențe de export și de suspendare a depunerii de cereri de licențe de export pentru zahăr peste cotă**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului (2), în special articolul 7e coroborat cu articolul 9 alineatul (1),

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 61 primul paragraf litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, zahărul produs în cursul anului de comercializare în surplus față de cota menționată la articolul 56 din același regulament poate fi exportat numai în limitele cantitative fixate de Comisie.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 274/2009 al Comisiei din 2 aprilie 2009 de fixare a limitelor cantitative pentru exporturile de zahăr și izoglucoză peste cotă până la sfârșitul anului de piață 2009-2010 (3) stabilește limitele menționate anterior. Acest regulament se va aplica numai de la 1 octombrie 2009 și, prin urmare, limita cantitativă pentru exporturile de zahăr și izoglucoză peste cotă până la sfârșitul anului de comercializare 2009/2010 vor fi disponibile numai după această dată.

- (3) Prin urmare, pentru anul de comercializare 2009/2010, trebuie să se stabilească un procentaj zero de acceptare pentru cantitățile pentru care s-au depus cereri între 18 mai 2009 și 22 mai 2009, iar depunerea cererilor de licențe de export pentru zahăr trebuie suspendată. Pentru anul de comercializare 2009/2010, toate cererile de licențe de export pentru zahăr depuse la 25, 26, 27, 28 și 29 mai 2009 trebuie, astfel, respinse,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

- (1) Pentru anul de comercializare 2009/2010, licențele de export pentru zahăr peste cotă pentru care s-au depus cereri în perioada 18 mai 2009-22 mai 2009 se eliberează pentru cantitățile care au făcut obiectul cererilor, la care se aplică un procentaj de acceptare de 0 %.
- (2) Pentru anul de comercializare 2009/2010, cererile de licențe de export pentru zahăr peste cotă care au fost depuse la 25, 26, 27, 28 și 29 mai 2009 se resping.
- (3) Pentru anul de comercializare 2009/2010, în perioada 1 iunie 2009-30 septembrie 2009 se suspendă depunerea de cereri de licențe de export pentru zahăr peste cotă.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 mai 2009.

*Pentru Comisie*

Jean-Luc DEMARTY

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

(3) JO L 91, 3.4.2009, p. 16.

## II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

## DECIZII

## PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL

## DECIZIA PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 6 mai 2009

de modificare a Acordului interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară în ceea ce privește cadrul financiar multianual (2007-2013)

(2009/407/CE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară <sup>(1)</sup>, în special punctul 21, punctul 22 primul și al doilea paragraf, precum și punctul 23,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) La întâlnirea trilaterală din 2 aprilie 2009, Parlamentul European, Consiliul și Comisia au convenit cu privire la finanțarea, în cadrul Planului european de redresare economică pentru modernizarea infrastructurilor și solidaritate energetică, a proiectelor în domeniul energiei și conexiunilor Internet de bandă largă, precum și cu privire la consolidarea operațiunilor care vor fi întreprinse ca urmare a „noilor provocări” identificate în contextul evaluării reformei intermediare din 2003 a politicii agricole comune („bilanțul de sănătate”). Într-o primă etapă, finanțarea necesită revizuirea cadrului financiar multianual 2007-2013, în conformitate cu punctele 21, 22 și 23 din Acordul interinstituțional, astfel încât să se majoreze plafonul aferent anului 2009 pentru creditele de angajament de la subrubrica 1a cu suma de 2 000 000 000 EUR, exprimată în prețuri curente.

- (2) Creșterea plafonului pentru subrubrica 1a va fi compensată în totalitate prin descreșterea plafonului pentru creditele de angajament de la rubrica 2 pentru anul 2009 cu suma de 2 000 000 000 EUR.

- (3) Pentru a păstra o relație corespunzătoare între angajamente și plăți, vor fi ajustate plafoanele anuale pentru creditele de plată. Ajustarea va fi neutră.

- (4) Anexa I la Acordul interinstituțional privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ar trebui să fie modificată în consecință <sup>(2)</sup>,

DECID:

*Articol unic*

Anexa I la Acordul interinstituțional privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară se înlocuiește cu anexa la prezenta decizie.

Adoptată la Strasbourg, 6 mai 2009.

*Pentru Parlamentul European*

*Președintele*

H.-G. PÖTTERING

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

J. KOHOUT

<sup>(1)</sup> JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> În acest scop, cifrele care rezultă din acordul menționat anterior sunt convertite la prețurile din 2004.

## Cadrul financiar 2007-2013 revizuit pentru planul european de redresare economică (prețuri constante din 2004)

(milioane EUR – prețuri constante din 2004)

| Credite de angajament  | 2007           | 2008           | 2009           | 2010           | 2011           | 2012           | 2013           | Total<br>2007-2013 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|
| <b>1. Creștere durabilă</b>  | <b>50 865</b>  | <b>53 262</b>  | <b>55 883</b>  | <b>54 860</b>  | <b>55 400</b>  | <b>56 866</b>  | <b>58 256</b>  | <b>385 392</b>     |
| 1a Competitivitate pentru creștere economică și ocuparea forței de muncă | 8 404          | 9 595          | 12 021         | 11 000         | 11 306         | 12 122         | 12 914         | 77 362             |
| 1b Coeziune pentru creștere economică și ocuparea forței de muncă        | 42 461         | 43 667         | 43 862         | 43 860         | 44 094         | 44 744         | 45 342         | 308 030            |
| <b>2. Conservarea și gestionarea resurselor naturale</b>                 | <b>51 962</b>  | <b>54 685</b>  | <b>52 205</b>  | <b>53 379</b>  | <b>52 528</b>  | <b>51 901</b>  | <b>51 284</b>  | <b>367 944</b>     |
| din care: cheltuieli de piață și plăți directe                           | 43 120         | 42 697         | 42 279         | 41 864         | 41 453         | 41 047         | 40 645         | 293 105            |
| <b>3. Cetățenie, libertate, securitate și justiție</b>                   | <b>1 199</b>   | <b>1 258</b>   | <b>1 380</b>   | <b>1 503</b>   | <b>1 645</b>   | <b>1 797</b>   | <b>1 988</b>   | <b>10 770</b>      |
| 3a Libertate, securitate și justiție                                     | 600            | 690            | 790            | 910            | 1 050          | 1 200          | 1 390          | 6 630              |
| 3b Cetățenie   | 599            | 568            | 590            | 593            | 595            | 597            | 598            | 4 140              |
| <b>4. EU ca actor global</b>   | <b>6 199</b>   | <b>6 469</b>   | <b>6 739</b>   | <b>7 009</b>   | <b>7 339</b>   | <b>7 679</b>   | <b>8 029</b>   | <b>49 463</b>      |
| <b>5. Administrație <sup>(1)</sup></b>                                   | <b>6 633</b>   | <b>6 818</b>   | <b>6 973</b>   | <b>7 111</b>   | <b>7 255</b>   | <b>7 400</b>   | <b>7 610</b>   | <b>49 800</b>      |
| <b>6. Compensări</b>   | <b>419</b>     | <b>191</b>     | <b>190</b>     |                |                |                |                | <b>800</b>         |
| <b>Total credite de angajament</b>                                       | <b>117 277</b> | <b>122 683</b> | <b>123 370</b> | <b>123 862</b> | <b>124 167</b> | <b>125 643</b> | <b>127 167</b> | <b>864 169</b>     |
| ca procentaj din VNB   | 1,08 %         | 1,09 %         | 1,07 %         | 1,05 %         | 1,03 %         | 1,02 %         | 1,01 %         | 1,048 %            |
| <b>Total credite de plată</b>  | <b>115 142</b> | <b>119 805</b> | <b>110 439</b> | <b>119 126</b> | <b>116 552</b> | <b>120 145</b> | <b>119 391</b> | <b>820 600</b>     |
| ca procentaj din VNB   | 1,06 %         | 1,06 %         | 0,96 %         | 1,01 %         | 0,97 %         | 0,98 %         | 0,95 %         | 1,00 %             |
| Marja disponibilă  | 0,18 %         | 0,18 %         | 0,28 %         | 0,23 %         | 0,27 %         | 0,26 %         | 0,29 %         | 0,24 %             |
| Plafonul resurselor proprii ca procentaj din VNB                         | 1,24 %         | 1,24 %         | 1,24 %         | 1,24 %         | 1,24 %         | 1,24 %         | 1,24 %         | 1,24 %             |

(<sup>1</sup>) Cheltuielile pentru pensii, incluse în plafonul prevăzut la această rubrică, se calculează ca valoare netă din contribuțiile personalului la sistemul de pensii, în limita a 500 de milioane EUR la prețurile din 2004 pentru perioada 2007-2013.

## DECIZIA PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 6 mai 2009

referitoare la mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară

(2009/408/CE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,  
având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,  
având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006  
dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind  
disciplina bugetară și buna gestiune financiară <sup>(1)</sup>, în special  
punctul 28,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 al Parla-  
mentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006  
privind crearea Fondului european de ajustare la globalizare <sup>(2)</sup>,  
în special articolul 12 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Fondul european de ajustare la globalizare (denumit în continuare „fondul”) a fost creat pentru a oferi un sprijin suplimentar lucrătorilor care suferă de pe urma consecințelor schimbărilor structurale majore intervenite în practicile comerciale mondiale și pentru a le acorda asistență în procesul de reintegrare pe piața muncii.
- (2) Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 permite mobilizarea fondului în limita unui plafon anual de 500 milioane EUR.
- (3) La 29 decembrie 2008, Spania a prezentat o solicitare de mobilizare a fondului în ceea ce privește concedierile din sectorul autovehiculelor. Solicitarea îndeplinește condițiile pentru fixarea contribuțiilor financiare, astfel cum sunt enunțate la articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006. În consecință, Comisia propune mobilizarea unei sume de 2 694 300 EUR.

(4) Mai mult, Comisia propune mobilizarea unei sume de 690 000 EUR din cadrul fondului în vederea acordării de asistență tehnică în conformitate cu articolul 8 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006.

(5) În consecință, fondul ar trebui să fie mobilizat pentru a oferi o contribuție financiară aferentă solicitării depuse de Spania, precum și pentru a răspunde necesității acordării de asistență tehnică,

DECID:

*Articolul 1*

În cadrul bugetului general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2009, Fondul european de ajustare la globalizare este mobilizat pentru a oferi suma de 3 384 300 EUR în credite de angajament și de plată.

*Articolul 2*

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Strasbourg, 6 mai 2009.

*Pentru Parlamentul European*

*Președintele*

H.-G. PÖTTERING

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

J. KOHOUT

<sup>(1)</sup> JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 406, 30.12.2006, p. 1.

# CONSILIU

## DECIZIA CONSILIULUI

din 27 aprilie 2009

**de stabilire, în conformitate cu articolul 104 alineatul (8) din tratat, dacă Regatul Unit a luat măsuri eficiente în urma recomandării Consiliului din 8 iulie 2008 în temeiul articolului 104 alineatul (7)**

(2009/409/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

adoptat cu scopul de a stimula corectarea rapidă a deficitelor publice excesive.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 104 alineatul (8),

(4) Reforma din 2005 a Pactului de stabilitate și creștere economică a căutat să îi întărească eficacitatea și bazele economice, precum și să protejeze viabilitatea sistemului finanțelor publice pe termen lung. Aceasta avea ca obiectiv garantarea faptului că situația economică și bugetară este pe deplin luată în considerare în toate etapele procedurii de deficit excesiv. Astfel, Pactul de stabilitate și creștere economică constituie cadrul care sprijină politicile guvernamentale pentru o revenire rapidă la poziții bugetare solide ținând cont de situația economică.

având în vedere recomandarea Comisiei,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 104 din tratat, statele membre trebuie să evite deficitelor publice excesive.

(5) Prin Decizia 2008/713/CE<sup>(3)</sup>, Consiliul a decis, în conformitate cu articolul 104 alineatul (6), că în Regatul Unit exista un deficit excesiv.

(2) În temeiul punctului 5 din Protocolul privind anumite dispoziții referitoare la Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, obligația de la articolul 104 alineatul (1) din tratat de evitare a deficitelor publice generale excesive se aplică Regatului Unit doar în cazul în care trece la a treia etapă a uniunii economice și monetare<sup>(1)</sup>. Atât timp cât este în etapa a doua a uniunii economice și monetare, Regatul Unit are obligația de a depune eforturi în vederea evitării deficitelor excesive, în temeiul articolului 116 alineatul (4) din tratat.

(6) În conformitate cu articolul 104 alineatul (7) din tratat și cu articolul 3 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1467/97, la 8 iulie 2008 Consiliul, pe baza unei recomandări a Comisiei, a adoptat și o recomandare<sup>(4)</sup> adresată autorităților Regatului Unit cerând acestora să pună capăt cât mai curând posibil și cel târziu până la exercițiul financiar 2009/10 inclusiv situației de deficit excesiv, prin aducerea într-un mod credibil și cu efecte durabile a deficitului public sub nivelul de 3 % din PIB. În acest scop, Consiliul a recomandat autorităților să asigure o îmbunătățire structurală de cel puțin 0,5 % din PIB în 2009/10 și a stabilit termenul limită de 8 ianuarie 2008 pentru luarea de măsuri eficiente în acest scop de către autoritățile Regatului Unit.

(3) Pactul de stabilitate și creștere economică are la bază obiectivul unui sistem solid al finanțelor publice ca mijloc de consolidare a condițiilor pentru asigurarea stabilității prețurilor și pentru o creștere economică susținută și durabilă, care să contribuie la crearea de locuri de muncă. Pactul de stabilitate și creștere economică include Regulamentul (CE) nr. 1467/97 al Consiliului din 7 iulie 1997 privind accelerarea și clarificarea aplicării procedurii de deficit excesiv<sup>(2)</sup>, care a fost

(7) Evaluarea măsurilor luate de Regatul Unit pentru corectarea deficitului excesiv până în 2009/10, în urma recomandării emise de Consiliu în temeiul articolului 104 alineatul (7), conduce la următoarele concluzii:

<sup>(1)</sup> <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:12006E/PRO/25:EN:HTML>

<sup>(2)</sup> JO L 209, 2.8.1997, p. 6.

<sup>(3)</sup> JO L 238, 5.9.2008, p. 5.

<sup>(4)</sup> <http://register.consilium.europa.eu/pdf/ro/08/st11/st11302.ro08.pdf>

- (a) ca urmare a recomandării Consiliului din iulie 2008, în conformitate cu articolul 104 alineatul (7), autoritățile Regatului Unit au anunțat măsuri discreționare suplimentare având ca efect creșterea deficitului. La 16 iulie 2008, guvernul a anunțat amânarea creșterii, legată de inflație, a accizelor pe carburanți care urma să aibă loc în octombrie 2008, ceea ce reprezintă o pierdere de venituri estimată la 0,05 % din PIB în 2008/09. Alte măsuri cu efect de creștere a deficitului, echivalente cu 0,1 % din PIB în 2009/10, au fost introduse în septembrie 2008, inclusiv prin creșterea cheltuielilor în sectorul locuințelor;
- (b) la 24 noiembrie 2008 guvernul și-a prezentat raportul prebugetar pe 2008. Având în vedere impactul puternic negativ neașteptat al crizei financiare mondiale care a luat amploare începând cu toamna anului 2007, raportul prebugetar prezenta o revizuire puternică în jos a previziunilor macroeconomice pe termen mediu. În acest context macroeconomic, guvernul a anunțat măsuri discreționare de relaxare fiscală suplimentare, în scopul sprijinirii economiei, ridicându-se la aproximativ ½ % din PIB în 2008/09 și 1,0 % din PIB în 2009/10. Măsurile cuprindeau o reducere temporară a ratei standard de TVA, reprezentând aproximativ jumătate din stimulente, și efectuarea anticipată de cheltuieli pentru investiții;
- (c) măsurile de stimulare erau în linii generale conforme celor avute în vedere în Planul european de redresare economică (PERE) aprobat de Consiliul European la 11 decembrie 2008;
- (d) previziunile macroeconomice și cele fiscale figurând în actualizarea din 2008 a programului de convergență a Regatului Unit, care au fost trimise Comisiei la 18 decembrie 2008, erau identice cu cele din raportul prebugetar pe 2008 și estimau o creștere suplimentară, la 8,2 % din PIB, a ratei deficitului în 2009/10. Cea mai mare parte a deteriorării finanțelor publice în 2009/10 se datorează următorilor doi factori parțial corelați: în primul rând, contracția generală a PIB și, în al doilea rând, pierderile drastice de venituri din impozite provenind până acum din două surse majore: sectorul financiar și piața imobiliară. Cu toate acestea, aproximativ o treime din creșterea previzionată a deficitului în 2009/10 reflectă măsurile de stimulare fiscală adoptate;
- (e) actualizarea din 2008 a programului de convergență prognozează și o rată a datoriei publice de aproximativ 60 % din PIB în 2009/10, cu mult mai mare decât rata aproximativă de 46 % din PIB, care fusese previzionată de autoritățile Regatului Unit în martie 2008;
- (f) previziunile intermediare ale serviciilor Comisiei din ianuarie 2009 estimează pentru 2009/10 un deficit de 9½ % din PIB, cu 1¼ pp. mai mare decât în programul de convergență, în principal datorită deteriorării accentuate a contextului macroeconomic estimate în previziunile intermediare ale serviciilor Comisiei din ianuarie 2009, cu un nivel al PIB-ului nominal cu aproximativ 5 % mai mic decât în program. Într-un timp, datele referitoare la finanțele publice publicate după prezentarea previziunilor intermediare ale serviciilor Comisiei din ianuarie 2009 arată că situația finanțelor publice va fi, în 2008/09, probabil mai dezavantajoasă decât fusese previzionat.
- (8) Acest lucru conduce la concluzia că, în contextul unor condiții economice în continuă deteriorare, din iulie 2008 autoritățile Regatului Unit au pus în aplicare măsuri discreționare suplimentare în concordanță cu Planul european de redresare economică (PERE). Efectele combinate ale recesiunii economice accentuate și ale măsurilor de stimulare adoptate de autoritățile Regatului Unit au condus la deteriorarea substanțială a poziției bugetare a Regatului Unit prognozate pentru 2009/10,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Regatul Unit nu a luat măsuri, în urma recomandării Consiliului din 8 iulie 2008, în termenul stabilit în respectiva recomandare.

*Articolul 2*

Prezenta decizie se adresează Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord.

Adoptată la Luxemburg, 27 aprilie 2009.

Pentru Consiliu

Președintele

A. VONDRA

## DECIZIA CONSILIULUI

din 25 mai 2009

## privind adoptarea unui program suplimentar de cercetare care va fi implementat de Centrul Comun de Cercetare pentru Comunitatea Europeană a Energiei Atomice

(2009/410/Euratom)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 7,

având în vedere propunerea Comisiei, înaintată după consultarea Comitetului științific și tehnic,

întrucât:

(1) În cadrul Spațiului european de cercetare, reactorul cu flux ridicat de la Petten (denumit în continuare „HFR”) a reprezentat și, pentru un timp, va continua să reprezinte un mijloc important aflat la dispoziția Comunității pentru a contribui la cercetarea în domeniul științelor și testării materialelor, al medicinei nucleare și al siguranței energiei nucleare.

(2) Operarea HFR a fost finanțată printr-o serie de programe suplimentare de cercetare, dintre care ultimul, pus în aplicare în temeiul Deciziei 2007/773/Euratom a Consiliului din 26 noiembrie 2007 privind prelungirea cu un an a programului de cercetare suplimentar care este pus în aplicare pentru Comunitatea Europeană a Energiei Atomice de către Centrul Comun de Cercetare, a expirat la 31 decembrie 2007 <sup>(1)</sup>.

(3) Operarea HFR a continuat în cursul anului 2008 în absența unui program suplimentar de cercetare, concomitent fiind depuse eforturi pentru a întemeia operarea și exploatarea acestuia pe un regim juridic independent și mai durabil. Având în vedere că aceste eforturi au eșuat, este necesar să se stabilească dispoziții privind continuarea sprijinului financiar în cadrul unui nou program suplimentar de cercetare.

(4) Dat fiind faptul că este nevoie în continuare de HFR, ca infrastructură indispensabilă cercetării comunitare în domeniile îmbunătățirii siguranței reactoarelor nucleare existente, sănătății, inclusiv dezvoltarea izotopilor medicali ca răspuns la problemele de cercetare medicală, fuziunii nucleare, cercetării și formării fundamentale și gestionării deșeurilor, inclusiv posibilitatea de a studia, din punct de vedere al siguranței, comportamentul combustibililor nucleari pentru noua generație de sisteme de reactoare, operarea HFR ar trebui să

continue în temeiul prezentului program suplimentar de cercetare până în 2011.

(5) Având în vedere interesul deosebit pentru funcționarea în continuare a HFR manifestat de Belgia, Franța și Țările de Jos, aceste state ar trebui să finanțeze prezentul program prin contribuții financiare la bugetul general al Uniunii Europene sub formă de venituri alocate, astfel cum au indicat.

(6) De asemenea, o parte din contribuțiile în temeiul prezentului program suplimentar ar trebui să acopere cheltuielile efectuate în 2008,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Programul suplimentar de cercetare privind operarea reactorului cu flux ridicat de la Petten (HFR), (denumit în continuare „programul”), ale cărui obiective sunt stabilite în anexa I, se adoptă pentru o perioadă de trei ani, începând cu 1 ianuarie 2009.

*Articolul 2*

Contribuția financiară estimată ca fiind necesară pentru execuția programului se ridică la 34,992 milioane EUR. Defalcarea acestei sume este prezentată în anexa II. Această contribuție reprezintă venituri alocate în conformitate cu articolul 18 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului <sup>(2)</sup>.

*Articolul 3*

(1) Comisia este responsabilă de gestionarea programului. În acest scop, recurge la serviciile Centrului Comun de Cercetare.

(2) Consiliul de administrație al Centrului Comun de Cercetare este informat cu privire la punerea în aplicare a programului.

*Articolul 4*

În fiecare an, înaintea datei de 15 septembrie, Comisia transmite Parlamentului European și Consiliului un raport privind la punerea în aplicare a prezentei decizii.

<sup>(1)</sup> JO L 312, 30.11.2007, p. 29.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

*Articolul 5*

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2009.

*Articolul 6*

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 25 mai 2009.

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

J. ŠEBESTA

---



## ANEXA I

**OBIECTIVE ȘTIINȚIFICE ȘI TEHNICE**

Obiectivele principale ale programului sunt următoarele:

1. Asigurarea operării în condiții de siguranță și fiabilitate a reactorului cu flux ridicat (HFR), în vederea garantării disponibilității fluxului de neutroni în scopuri experimentale.
2. Utilizarea eficientă a HFR de către institute de cercetare cu activitate într-o gamă largă de discipline: îmbunătățirea siguranței reactoarelor nucleare existente, sănătatea, inclusiv dezvoltarea izotopilor medicali ca răspuns la problemele de cercetare medicală, fuziunea nucleară, cercetarea fundamentală și formarea, precum și gestionarea deșeurilor, inclusiv posibilitatea de a studia, din punct de vedere al siguranței, combustibilii nucleari pentru noua generație de sisteme de reactoare.

## ANEXA II

**DEFALCAREA CONTRIBUȚIILOR**

Contribuțiile la program provin din partea Belgiei, Franței și Țărilor de Jos.

Defalcarea acestor contribuții este următoarea:

Belgia: 1,2 milioane EUR

Franța: 0,9 milioane EUR

Țările de Jos: 32,892 milioane EUR

Total: 34,992 milioane EUR.

Respectivele contribuții se constituie la bugetul general al Comunităților Europene și se alocă prezentului program. O parte din contribuțiile în temeiul prezentului program suplimentar pot să acopere, de asemenea, cheltuielile efectuate cu operarea HFR pe parcursul anului 2008, în conformitate cu programul de lucru convenit între țările contribuabile și Comisie.

Respectivele contribuții sunt fixe și nu pot fi revizuite în funcție de variațiile costurilor aferente funcționării și întreținerii.

# COMISIE

## DECIZIA COMISIEI

din 25 mai 2009

**de modificare a Deciziei 2004/452/CE de stabilire a listei organismelor ai căror cercetători pot fi autorizați să acceseze date confidențiale în scopuri științifice**

[notificată cu numărul C(2009) 3934]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/411/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 322/97 al Consiliului din 17 februarie 1997 privind statisticile comunitare <sup>(1)</sup>, în special articolul 20 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 831/2002 al Comisiei din 17 mai 2002 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 322/97 al Consiliului privind statisticile comunitare, în ceea ce privește accesul la date confidențiale în scopuri științifice <sup>(2)</sup> precizează, pentru a permite stabilirea de concluzii statistice în scopuri științifice, condițiile în care poate fi acordat accesul la datele confidențiale transmise autorității comunitare și normele de cooperare între Comunitate și autoritățile naționale pentru facilitarea acestui acces.
- (2) Decizia 2004/452/CE a Comisiei <sup>(3)</sup> a stabilit o listă a organismelor ai căror cercetători pot fi autorizați să acceseze date confidențiale în scopuri științifice.
- (3) Institutul finlandez de asigurări sociale (*Kansaneläkelaitos – KELA*), Finlanda, Universitatea Ebraică din Ierusalim (*The Hebrew University of Jerusalem – HUJI*), Israel și Serviciul public federal de securitate socială din Belgia trebuie

considerate organisme care îndeplinesc condițiile necesare și ar trebui, în consecință, să fie adăugate pe lista agențiilor, organizațiilor și instituțiilor prevăzute la articolul 3 alineatul (1) litera (e) din Regulamentul (CE) nr. 831/2002.

- (4) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului pentru confidențialitatea statisticilor,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

### Articolul 1

Anexa la Decizia 2004/452/CE se înlocuiește cu textul prevăzut în anexa la prezenta decizie.

### Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 25 mai 2009.

Pentru Comisie  
Joaquín ALMUNIA  
Membru al Comisiei

<sup>(1)</sup> JO L 52, 22.2.1997, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 133, 18.5.2002, p. 7.

<sup>(3)</sup> JO L 156, 30.4.2004, p. 1.

## ANEXĂ

## „ANEXĂ

**Organisme ai căror cercetători pot fi autorizați să acceseze date confidențiale în scopuri științifice**

Banca Centrală Europeană

Banca Centrală a Spaniei

Banca Centrală a Italiei

University of Cornell (Statul New York, Statele Unite ale Americii)

Department of Political Science, Baruch College, New York City University (Statul New York, Statele Unite ale Americii)

Banca Centrală a Germaniei

Unitatea de analiză a ocupării forței de muncă, Direcția Generală Ocuparea Forței de Muncă, Afaceri Sociale și Șanse Egale a Comisiei Europene

Universitatea din Tel Aviv (Israel)

Banca Mondială

Center of Health and Wellbeing (CHW) al Woodrow Wilson School of Public and International Affairs, Princeton University, New Jersey, Statele Unite ale Americii

The University of Chicago (UofC), Illinois, Statele Unite ale Americii

Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE)

Family and Labour Studies Division of Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada

Unitatea Econometrie și Suport Statistic pentru Lupta Antifraudă (ESAF), Direcția Generală Centrul Comun de Cercetare al Comisiei Europene

Unitatea de Suport pentru Spațiul European de Cercetare (SERA), Direcția Generală Centrul Comun de Cercetare al Comisiei Europene

Canada Research Chair of the School of Social Science in the Atkinson Faculty of Liberal and Professional Studies at York University, Ontario, Canada

University of Illinois at Chicago (UIC), Chicago, SUA

Rady School of Management, University of California, San Diego, SUA

Direcția de promovare pentru cercetare, studii și statistici (*Direction de l'Animation de la Recherche, des Études et des Statistiques – DARES*) din cadrul Ministerului Muncii, Relațiilor de Muncă și Solidarității, Paris, Franța

The Research Foundation, State University of New York (RFSUNY), Albany, SUA

Centrul finlandez pentru pensii (*Eläketurvakeskus – ETK*), Finlanda

Direcția pentru cercetare, studii, evaluare și statistici (*Direction de la Recherche, des Études, de l'Évaluation et des Statistiques – DREES*) aflată în subordinea Ministerului Muncii, Relațiilor Sociale și Solidarității, a Ministerului Sănătății, Tineretului și Sporturilor și a Ministerului Bugetului, Conturilor Publice și Funcției Publice, Paris, Franța

Duke University (DUKE), Carolina de Nord, SUA

Institutul finlandez de asigurări sociale (*Kansaneläkelaitos – KELA*), Finlanda

Universitatea Ebraică din Ierusalim (The Hebrew University of Jerusalem – HUJI), Israel

Serviciul public federal de securitate socială, Belgia”

---

## III

(Acte adoptate în temeiul Tratatului UE)

## ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

## DECIZIA COMITETULUI POLITIC ȘI DE SECURITATE EUPOL COPPS/1/2009

din 27 mai 2009

## privind instituirea Comitetului contribuitorilor la Misiunea de Poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestiniene (EUPOL/COPPS)

(2009/412/PESC)

COMITETUL POLITIC ȘI DE SECURITATE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 25 alineatul (3),

având în vedere Acțiunea comună 2005/797/PESC a Consiliului din 14 noiembrie 2005 privind Misiunea de Poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestiniene (EUPOL COPPS) <sup>(1)</sup>, în special articolul 12 alineatul (3),

întrucât:

(1) Prin articolul 12 alineatul (3) din Acțiunea comună 2005/797/PESC, Consiliul a autorizat Comitetul politic și de securitate (COPS) să adopte deciziile relevante privind instituirea unui Comitet al contribuitorilor pentru EUPOL COPPS.

(2) Concluziile Consiliului European de la Göteborg din 15 și 16 iunie 2001 au stabilit principiile fundamentale și modalitățile privind contribuțiile statelor terțe la misiunile de poliție. La 10 decembrie 2002, Consiliul a aprobat documentul intitulat „Consultări și modalități referitoare la contribuția statelor nemembre ale UE la operațiile civile ale UE de gestionare a crizelor”, care a stat la baza dezvoltării ulterioare a mecanismelor de participare a statelor terțe la operațiile civile de gestionare a crizelor, inclusiv prin crearea unui Comitet al contribuitorilor.

(3) Comitetul contribuitorilor EUPOL COPPS ar trebui să joace un rol esențial în cadrul gestionării curente a misiunii. Ar trebui să constituie principalul forum de

dezbateră a tuturor problemelor referitoare la gestionarea curentă a misiunii. COPS, care exercită controlul politic și conducerea strategică a misiunii, ar trebui să țină seama de opiniile Comitetului contribuitorilor,

DECIDE:

*Articolul 1*

**Instituire**

Prin prezenta decizie se instituie un Comitet al contribuitorilor (CoC) pentru Misiunea de Poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestiniene (EUPOL COPPS).

*Articolul 2*

**Funcții**

(1) CoC poate exprima opinii. COPS ține seama de aceste opinii și exercită controlul politic și conducerea strategică a misiunii.

(2) Mandatul CoC este stabilit în documentul intitulat „Consultări și modalități referitoare la contribuția statelor nemembre ale UE la operațiile civile ale UE de gestionare a crizelor”.

*Articolul 3*

**Compunerea**

(1) Toate statele membre au dreptul de a fi prezente la discuțiile CoC. Cu toate acestea, doar statele contribuitoare participă la gestionarea curentă a misiunii. La reuniunile CoC pot lua parte reprezentanți ai statelor terțe care participă la misiune. De asemenea, la reuniunile CoC poate lua parte și un reprezentant al Comisiei Comunităților Europene.

<sup>(1)</sup> JO L 300, 17.11.2005, p. 65.

(2) CoC primește periodic informații de la șeful de misiune.

*Articolul 4*

**Președinția**

Pentru EUPOL COPPS, președinția CoC, în conformitate cu mandatul menționat la articolul 2 alineatul (2), este asigurată de un reprezentant al Secretarului General/Înaltului Reprezentant, în strânsă consultare cu Președinția.

*Articolul 5*

**Reuniuni**

(1) CoC este convocat periodic de către președinte. Atunci când împrejurările o impun, comitetul se poate reuni de urgență la inițiativa președintelui sau la cererea unui reprezentant al unui stat participant.

(2) Președintele distribuie, în prealabil, o ordine de zi provizorie și documente referitoare la reuniune. Președintele este responsabil de comunicarea rezultatelor dezbaterilor în cadrul CoC către COPS.

*Articolul 6*

**Confidențialitate**

(1) În conformitate cu Decizia 2001/264/CE a Consiliului din 19 martie 2001 <sup>(1)</sup>, reuniunilor și procedurilor în cadrul CoC li se aplică regulamentul de securitate al Consiliului. În special reprezentanții din cadrul CoC trebuie să dețină autorizații de securitate adecvate.

(2) Deliberările CoC intră sub incidența obligației de păstrare a secretului profesional.

*Articolul 7*

**Efecte**

Prezenta decizie produce efecte de la data adoptării sale.

Adoptată la Bruxelles, 27 mai 2009.

*Pentru Comitetul politic și de securitate*

*Președintele*

I. ŠRÁMEK

---

<sup>(1)</sup> JO L 101, 11.4.2001, p. 1.

**DECIZIA ATALANTA/4/2009 A COMITETULUI POLITIC ȘI DE SECURITATE****din 27 mai 2009****privind numirea unui comandant al operației UE pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei (Atalanta)**

(2009/413/PESC)

COMITETUL POLITIC ȘI DE SECURITATE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 25 paragraful al treilea,

având în vedere Acțiunea comună 2008/851/PESC a Consiliului din 10 noiembrie 2008 privind operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei <sup>(1)</sup> (Atalanta), în special articolul 6 alineatul (1),

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 3 din Acțiunea comună 2008/851/PESC, viceamiralul Philip JONES a fost numit comandant al operației UE pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei.
- (2) În temeiul articolului 6 alineatul (1) din Acțiunea comună 2008/851/PESC, Consiliul a autorizat Comitetul politic și de securitate (COPS) să adopte decizii privind numirea comandantului operației UE.
- (3) Regatul Unit a anunțat disponibilitatea viceamiralului Peter HUDSON de a îl înlocui pe viceamiralul Philip JONES în calitate de comandant al operației UE.

(4) Comitetul militar al UE a sprijinit această numire.

(5) În conformitate cu articolul 6 din Protocolul privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul de instituire a Comunității Europene, Danemarca nu participă la elaborarea și la punerea în aplicare a deciziilor și a acțiunilor Uniunii Europene care au implicații în domeniul apărării,

DECIDE:

*Articolul 1*

Viceamiralul Peter HUDSON este numit prin prezenta decizie în calitate de comandant al operației UE pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei.

*Articolul 2*

Prezenta decizie produce efecte de la 3 iunie 2009.

Adoptată la Bruxelles, 27 mai 2009.

*Pentru Comitetul politic și de securitate**Președintele*

I. ŠRÁMEK

---

<sup>(1)</sup> JO L 301, 12.11.2008, p. 33.

III Acte adoptate în temeiul Tratatului UE

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

2009/412/PESC:

- ★ Decizia Comitetului politic și de securitate EUPOL COPPS/1/2009 din 27 mai 2009 privind instituirea Comitetului contribuitorilor la Misiunea de Poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestiniene (EUPOL/COPPS) ..... 18

2009/413/PESC:

- ★ Decizia Atalanta/4/2009 a Comitetului politic și de securitate din 27 mai 2009 privind numirea unui comandant al operației UE pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei (Atalanta) ..... 20

**Prețul abonamentului în 2009**  
**(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)**

|   |   |                                     |
|---|---|-------------------------------------|
| Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită   | 22 de limbi oficiale ale UE             | 1 000 EUR pe an (*)                 |
| Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită   | 22 de limbi oficiale ale UE             | 100 EUR pe lună (*)                 |
| Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală (cumulat)             | 22 de limbi oficiale ale UE             | 1 200 EUR pe an                     |
| Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită   | 22 de limbi oficiale ale UE             | 700 EUR pe an                       |
| Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită   | 22 de limbi oficiale ale UE             | 70 EUR pe lună                      |
| Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită   | 22 de limbi oficiale ale UE             | 400 EUR pe an                       |
| Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită   | 22 de limbi oficiale ale UE             | 40 EUR pe lună                      |
| Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)                                  | 22 de limbi oficiale ale UE             | 500 EUR pe an                       |
| Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală | Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE | 360 EUR pe an<br>(= 30 EUR pe lună) |
| Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs   | Limbă (limbi) în funcție de concurs     | 50 EUR pe an                        |

(\*) Preț cu amănuntul:

- până la 32 de pagini: 6 EUR
- de la 33 la 64 de pagini: 12 EUR
- peste 64 de pagini: preț fixat după caz

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un „Anunț pentru cititori” inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

### Distribuire și abonamente

Publicațiile destinate vânzării, editate de Oficiul pentru Publicații Oficiale ale Comunităților Europene, pot fi procurate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_ro.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă un acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.**

**Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>**